SUPLEMENTO DE VIAJES Y TURISMO DE PAGINA/12
DOMINGO 12 DE FEBRERO DE 2006
Turismo 12

CARNAVALITOS

Desde la Quebrada de Humahuaca a Gualeguaychú, fiesta de la Pachamama y comparsas tropicales del Carnaval argentino.



Placer veraniego junto al río Santa Rosa, en la bucólica naturaleza serrana del Valle de Calamuchita.

CORDOBA *Santa Rosa de Calamuchita*

Verano en las serranías

En el epicentro turístico de uno de los más hermosos valles cordobeses, Santa Rosa de Calamuchita, el tradicional lugar de veraneo en las sierras sigue siendo uno de los destinos preferidos para unas vacaciones familiares. Excursiones de trekking y 4x4 al cerro Champaquí, estancias serranas y una agitada vida nocturna para los jóvenes.

Santa Rosa de Calamuchita es una especie de paraíso ecológico al pie de las Sierras Chicas –en el centro de Córdoba–, que atraviesan las aguas del río Santa Rosa. Allí mismo, en pleno centro, está una de las numerosas playas que hacen de este balneario cordobés uno de los más visitados de la provincia en el verano. Pero lo singular de estas populosas playas es que se convierten en rincones solitarios con arenas blancas apenas 500 metros más allá de la aglomeración.

Aunque en general el río tiene poca profundidad, en uno de los balnearios situado a 7 kilómetros del pueblo se pueden hacer clavados desde 7 metros de altura. Es una playa que el humor cordobés bautizó Miami y está considerada la mejor de Santa Rosa debido a la calidad de sus 200 metros de arena y la profundidad de sus aguas, en las que se puede nadar tranquilamente. Para llegar al sector de la arena hay que cruzar el río caminando con el agua hasta la cintura. Es una de las playas preferidas por jóvenes y adolescentes, quienes hacen clavados a lo largo de todo el día. El balneario Santa Rita, ubicado a metros del centro de Santa Rosa, tiene un perfil más familiar. Las aguas llegan apenas hasta la cintura y en lugar de arena hay un fino césped donde la gente ubica sus reposeras. Allí se pueden alquilar parrillas para preparar asados junto al río.

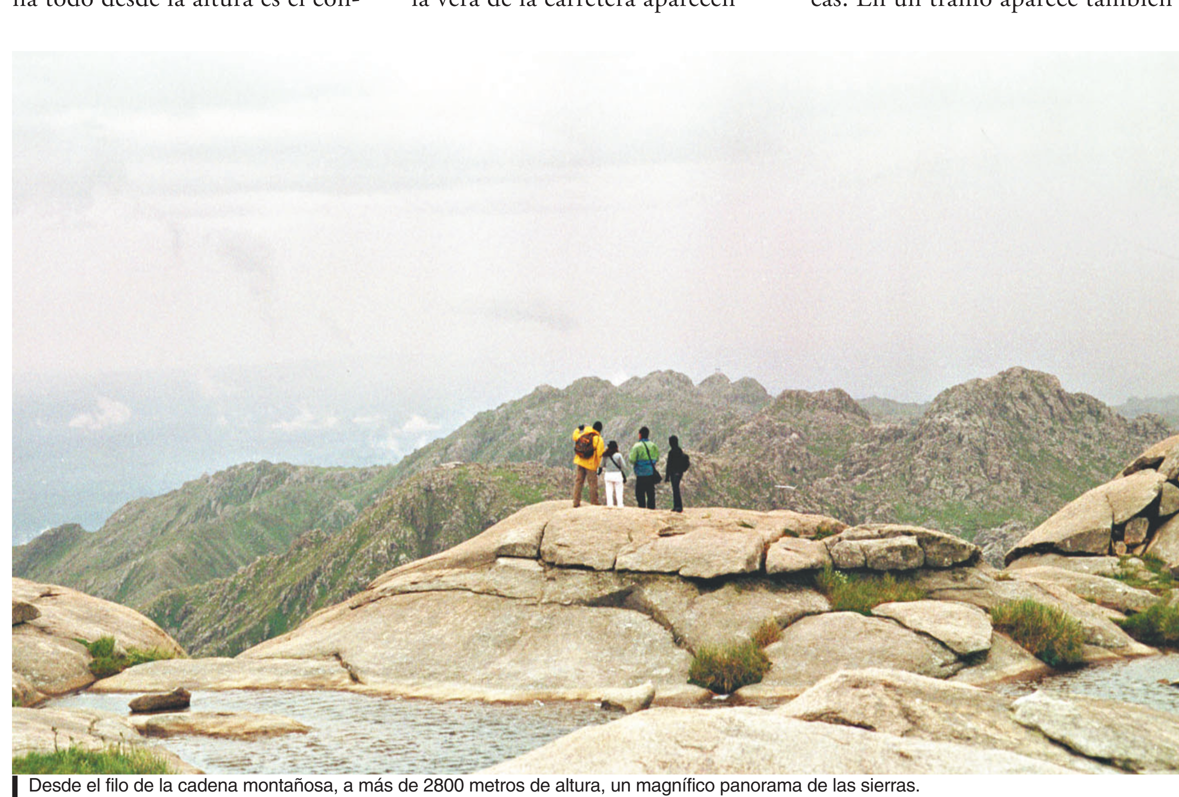
AL CERRO CHAMPAQUI La excursión más interesante que se realiza desde Santa Rosa es una ascensión en camioneta 4x4 hasta la cima del cerro Champaquí, el más alto de la provincia. Se comienza por la sinuosa ruta asfaltada que pasa por el pueblo de Villa Yacanto, para tomar luego un camino de tierra que alguna vez fue una senda indígena. Esta región fue habitada por los indios comechingones, cuyo aspecto alto y barbado sorprendió mucho a los españoles, acostumbrados a ver indios lampiños.

En el camino se pasa por los últimos relictos de la vegetación autóctona cordobesa, poblados de pájaros como la monjita –un ave blanca muy pequeña con la punta de las alas negras–, zorzales, pájaros carpinteros negros con la cabeza roja y aguiluchos de color marrón que descansan sobre los alambrados. Pero el ave que domina todo desde la altura es el cóndor, con su vuelo majestuoso de alas extendidas que planean en el aire, casi sin aletear.

A medida que se asciende comienza a desaparecer la vegetación y las rocas se agigantan, mientras a la vera de la carretera aparecen manantiales con hilos de agua que caen de las rocas y son bebederos naturales. Cuando los viajeros abandonan la camioneta para apreciar mejor algún balcón del paisaje, suelen acercarse las confiadas loicas –aves de pecho rojinegro-, ansiosas por picotear los restos de las galletitas como si fuesen palomas en la Plaza de Mayo.

En el camino a la cima del Champaquí aparece el puesto de doña Chavela, una anciana que vive sola en un rancho sin luz ni agua, donde se puede comprar queso, panes y tejidos hechos con lana que ella misma esquila, ovilla a mano y tiñe con tinturas naturales cuyo secreto nunca quiso revelar. Junto a su casa con techo de paja tiene a las ovejas, que le dan la leche para los quesos. Y mucha gente le encarga en el camino de ida unas hogazas de pan casero que retiran al regresar.

A cierta altura ya se circula sobre el filo de la cadena montañosa, a más de 2800 metros de altura, desde donde se vislumbra toda la extensión del Valle de Calamuchita, limitado por las Sierras Chicas. En un tramo aparece también



Desde el filo de la cadena montañosa, a más de 2800 metros de altura, un magnífico panorama de las sierras.


Un cruce sobre el río sin mojarse los pies hacia una de las playas de Santa Rosa.

a la izquierda un valle tan profundo como el otro: el de Traslasierra. Allí, la ladera escarpada del cerro cae como una pared sobre una llanura perfecta de 40 kilómetros de ancho, emparchada por retazos cuadrangulares de distintos tonos de verde según los cultivos.

Finalmente se abandona el vehículo para emprender una caminata hasta la cima del Champaquí. El clima veraniego cambia de repente y las ráfagas aparecen con furia haciendo flamear la ropa con vigor. Las rocas son cada vez más grandes y aparecen en los senderos algunas apachetas, acumulaciones de piedras para señalar la senda. Esta costumbre heredada de los tiempos del Kollasuyo implica que cada uno que pase por el lugar debe colocar una piedra más. Pero también hay pircas –cercas de piedra para guardar animales–, algunas realizadas por los comechingones y otras en mejor estado que construyeron más tarde los españoles. En total se camina unos 50 minutos hasta llegar sin mucho esfuerzo a la cima, el cráter de un viejo volcán donde ahora hay una pequeña laguna formada por un manantial. El paisaje, con los dos valles más hermosos de Córdoba a cada lado, se asemeja a un mar de rocas de oleaje gris asediando al cerro ✹

Informe: Andrés Marchesín.


En el ascenso al cerro Champaquí, un alto en el puesto de doña Chavela.

DATOS UTILES

Dónde alojarse: La estancia La Florida ofrece alojamiento en habitaciones dobles por $ 25 por persona ($ 4 el desayuno). La cabaña cuádruple cuesta $ 120 y la séxtuple $ 180. El camping cuesta $ 7 por persona. El camino es de tierra pero se puede llegar con auto común. Más información en *www.lafloridacalamuchita.tk* Tel.: 03546-462583 (Int. 17).

La Posada El Durazno está ubicada en el pueblo del mismo nombre –a 40 kilómetros de Santa Rosa–, frente a una playa donde también hay servicios de camping. Allí se ofrecen habitaciones dobles por $ 80 y una cabaña para cinco personas cuesta $ 130.

Más información en *www.calamuchita.com/posadadeldurazno*

Más información: Dirección de Turismo de Santa Rosa. Calle Güemes 13. Tel.: 03546-429654

Sitio web: *www.starosacalamuchita.com.ar*


Un clavado “palomita” desde 7 metros de altura, en la playa “Miami”.

UNA ESTANCIA MUY FLORIDA

Un lugar que muchos visitantes de Santa Rosa consideran sin dudas encantado es la estancia La Florida, ubicada a 44 kilómetros del pueblo, en medio de las sierras. Por alguna extraña razón los recovecos del camino de tierra hasta el lugar producen una sensación de aislamiento muy grande, como si uno estuviera en un remaso del vertiginoso mundo actual. Cergio Vélez –sí, con “C”, por un error del Registro Civil– sale a recibir a los huéspedes junto con su esposa, los dos únicos habitantes y trabajadores del lugar. Aunque es el dueño de casa –una estancia de comienzos del siglo XIX que adquirió su abuelo hace nueve décadas–, Don Cergio viste como si fuese un peón (de hecho es dueño y peón) y asegura ser el único serrano que queda en la zona. Hace un tiempo, cuando la actividad agrícola ganadera de la estancia comenzó a desvariar, Don Cergio se vio ante la disyuntiva de vender las tierras de sus amores o comenzar a recibir turistas.

La Florida no ofrece el lujo campero de las estancias tradicionales sino un alojamiento sencillo y confortable donde las mayores suntuosidades son los ríos El Durazno, el silencio de las sierras y la soledad en la naturaleza. En total hay seis habitaciones y dos cabañas junto a un arroyo donde se pueden pescar algunas truchas. Y “ni por asomo pienso agrandar”, dice Don Cergio con sus pocas palabras, “ya que la idea no es ganar dinero sino simplemente poder seguir disfrutando del lugar con la mayor tranquilidad posible”. También hay un camping y mucha gente se acerca simplemente a pasar el día (el alojamiento suele estar lleno) y a comerse un chivito asado que se debe encargar con antelación. Luego de la comida se puede salir a caminar y recorrer un vergel plantado por los dueños de casa donde florecen las hortensias y diminutas rosas rococó a la sombra de nogales, manzanos, ciruelos, higueras y duraznos. Desde el casco central hay diez minutos de caminata hasta el arroyo, donde están las cabañas solitarias y unos metros más allá el idílico camping junto a la orilla.

Durante la visita muchos huéspedes entablan amistad con los dueños de casa y tienen el honor de ser invitados a comer en la cocina. Las charlas de sobremesa permiten conocer un poco la historia de la estancia, que adquirió Don José Silvano Vélez (el abuelo) en 1918. En esos tiempos, la familia Vélez tuvo que mudarse desde la vecina localidad de Athos Pampa, acarreando sus enseres en carretas tiradas por mulas y bueyes, y abriéndose paso entre las lomas porque no existían aun los caminos.

Erke, charango y... comparsas

POR GRACIELA CUTULI

Las celebraciones de Carnaval brillan en el Noroeste y el Litoral, donde conservan toda la fuerza de la tradición y son fiestas intensamente vividas por lugareños y turistas. De la Quebrada de Humahuaca a Gualeguaychú, una recorrida por los más emblemáticos carnavales argentinos.

Lucio Boschi


Fiesta de la Quebrada. Las niñas preparan la ronda para bailar el carnavalito humahuaqueño.

Es el tiempo de los excesos permitidos, de la música, los disfraces y los bailes; también el tiempo de las ironías, las bromas, y los homenajes a la Madre Tierra: el Carnaval otorga, antes de que lleguen los tiempos austeros de la Cuaresma, una última fiesta popular donde se mezclan alegremente lo sagrado y lo profano, lo indígena y lo cristiano. Despojada ya de los significados de sus orígenes, cuando el Carnaval era el tiempo de liberar los instintos y, según una de las muchas versiones etimológicas, de orgías gastronómicas que agotaban las últimas reservas de carne de la primavera ("carni vale", o carne adiós), pero también conectada con celebraciones prehispánicas, la fiesta de Carnaval tiene múltiples significados y muchas formas de festejo en la Argentina, donde sus manifestaciones más coloridas y vitales se conocen en el Noroeste y el Litoral. Febrero es el mes carnavalesco por excelencia, aunque desde enero y hasta principios de marzo los colores del Carnaval tiñen todo lo que tocan: de Este a Oeste, el Norte argentino invita a conocerlo en la época más alegre del año.

JUJUY Las ancestrales tradiciones indígenas de la Quebrada de Humahuaca, sobre todo en pueblos como Purmamarca, Tilcara y Humahuaca, se combinan con los elementos de la liturgia cristiana en una fiesta que ya es todo un evento turístico. Y musical, si se recuerdan los famosos versos de "El Humahuaqueño": "Llegando está el Carnaval / quebradeño, mi cholitay. / Fiesta de la quebrada / humahuaqueño para cantar; / erke, charango y bombo, / carnavalito para bailar". Como en todo el Noroeste, el Carnaval jujeño coincide con la cosecha y el agradecimiento a la Pachamama, pero incorporó elementos propios de la festividad boliviana que no se encuentran en otras provincias de la región. Todo lo que es habitualmente silencio, calma y tranquilidad de pronto se llena de alegría y música, y los cientos de habitantes de cada pueblo –sobre todo agricultores y criadores de ganado– se lanzan a las calles a festejar sin límite, con acompañamiento de chicha e infusiones de coca. Cada pueblo tiene su particularidad, pero hay también elementos comunes que unifican la fiesta en toda la región, donde predomina la figura del diablo llamado Pujllay. En Humahuaca, la comparsa llamada Juventud Alegre es la encargada de desenterrar al diablo: con tres estruendos se le abren las puertas, y junto con Pujllay bajan de los cerros numerosos diablillos que bailan el tradicional carnavalito. La fiesta sigue con la entrada de las comparsas en los patios de las casas, para tomar y bailar, bien regada de chicha y matizada con las llamativas máscaras donde brilla todo el arte andino. También en Tilcara, por la tarde, cuando la fuerza del sol empieza a mermar, visitantes y turistas se reúnen y desentierran al Diablo Carnavalero, símbolo del sol que, según la tradición, fecunda a la Pachamama y permite el nacimiento de las plantas y frutos de la región. Desde los cerros bajan las comparsas, rodeadas de diablos, y entre todos se arrojan agua, talco, harina y coloridas serpentinas, hasta que todas las identidades se confunden y la alegría es sólo una. La música propia de estos momentos es la copla, donde hombres y mujeres cantan sus sentimientos acompañados por el instrumento musical llamado sencillamente "caja". Estas coplas se cantan en ronda; generalmente es el coplero (a veces en grupos llamados cuadrillas) quien lleva la voz cantante, y la rueda que lo rodea repite su canto. Toda la tarde es buen momento para los "topamientos", cuando las parejas se cruzan y bailan, y el aire es invadido por el aroma de la afrodisíaca albahaca. La fiesta termina el Domingo de Tentación, cuando cada grupo lleva su Pujllay y lo entierra hasta el año siguiente, aunque en otras versiones norteñas se lo rellena de fuegos artificiales para hacerlo estallar. Después, si todavía quedan ganas, la fiesta sigue con el Carnaval Chico y el Carnaval de las Flores.

EL HUMAHUAQUEÑO

El martes pasado se recordó en Jujuy, y en particular en la Quebrada de Humahuaca, al músico Edmundo Zaldívar, autor del carnavalito "El Humahuaqueño". Zaldívar, fallecido hace 28 años, está sepultado en un mausoleo del cementerio San Antonio de Humahuaca. Autoridades locales, músicos y vecinos partieron bailando el carnavalito desde la plaza principal de Humahuaca hasta el cementerio, en tanto el hijo de Zaldívar hizo entrega de la partitura original de la canción, que será conservada en el edificio municipal. Al final del acto se cantó "El Humahuaqueño" en castellano, inglés y quechua.

Desde 1982 el 7 de febrero se celebra el Día del Carnavalito, en homenaje a Zaldívar, que era porteño y compuso la canción en 1941, aunque sólo conoció la Quebrada de Humahuaca siete años más tarde.

SALTA En los primeros días de febrero empezaron los corsos de la capital salteña, con la participación de miles de personas que asistieron a los desfiles de 40 agrupaciones en el norte de la ciudad. El Carnaval se repite todos los fines de semana de febrero, y brilla por sus carrozas decoradas y los vistosos trajes de los participantes. La fiesta se extiende a muchas otras localidades salteñas, como Rosario de Lerma, conocida como la "capital del entierro del Carnaval", la fecha en que las agrupaciones provinciales se reúnen para quemar a Pujllay como símbolo del fin de la fiesta. El Pujllay se va bien acompañado de regalos y frutos, para complacerlo y garantizar su regreso al año siguiente. Cajas, tumbadoras y otros instrumentos de percusión acompañan rítmicamente los coloridos trajes de pluma y lentejuelas, donde chicos y chicas de todas las edades se sienten los reyes del Carnaval. No faltan los juegos con agua, harina, papel picado y las coplas burlonas o amorosas. Además los tiempos de Carnaval coinciden en Cafayate con la fiesta conocida como Serenata a Cafayate, una muestra cultural que está considerada como una de las principales del norte argentino. Nació en 1974 por iniciativa del empresario Arnaldo Etchart, y hoy reúne durante este mes a jóvenes creadores e importantes artistas y músicos de todo el país.

TUCUMAN Rodeada del paisaje de la prepuna, a 2000 metros de altura, y de los vestigios de la cultura calchaquí, Amaicha también celebra el Carnaval en coincidencia con las celebraciones de la Pachamama, la Madre Tierra, a quien se homenajea por la fertilidad de los cultivos y el ganado. Buena ocasión entonces también para las desbordantes celebraciones carnavalescas, donde se mezclan lo sagrado y lo profano, al son de las coplas conocidas como "joy joy", donde la voz se acompaña sólo con el ritmo de las percusiones. El Carnaval es aquí tiempo de bailes, pero sobre todo de la elección de una anciana que representará a la Pachamama, junto a una joven que simboliza la fertilidad, y el Pujllay, el espíritu festivo del Carnaval. Es el momento ideal para probar el vino patero regional y las famosas empanadas tucumanas, en los puestos colocados alrededor de la plaza. En Famaillá, puerta de entrada a al valle del Tafí y las ruinas de Quilmes, también se reúnen miles de personas durante los corsos del Carnaval. Las semanas previas se llevan todo el trabajo para la preparación de los trajes y los desfiles, en los que participan varias comparsas y batucadas, pero el resultado vale la pena, y atrae a visitantes de todo el país.

LA RIOJA Carnaval en La Rioja es la Fiesta de la Chaya, que se realiza este año entre el 17 y el 20 de febrero. La fiesta, de origen diaguita, es hoy día un sincretismo de elementos indígenas y españoles, dedicado al culto agrícola del dios Pujllay, que se celebra entre la cosecha y el otoño. No se trata entonces de un Carnaval propiamente dicho, pero en ese sentido tampoco lo son las otras festividades del Noroeste dedicadas en sus orígenes a rendir culto a las divinidades locales. El símbolo de la Fiesta de la Chaya es la caja chayera, un instrumento de percusión precolombino semejante a un tamboril que se usa en todo el Noroeste argentino. La fiesta gira en torno de Pujllay, personificado en un muñeco de trapo que encabeza la fiesta, y tres elementos más: la harina, el agua y la albahaca, que igualan a todos los participantes. Según la leyenda la Chaya era una niña india enamorada de Pujllay, que al verse rechazada se retiró a la montaña y se

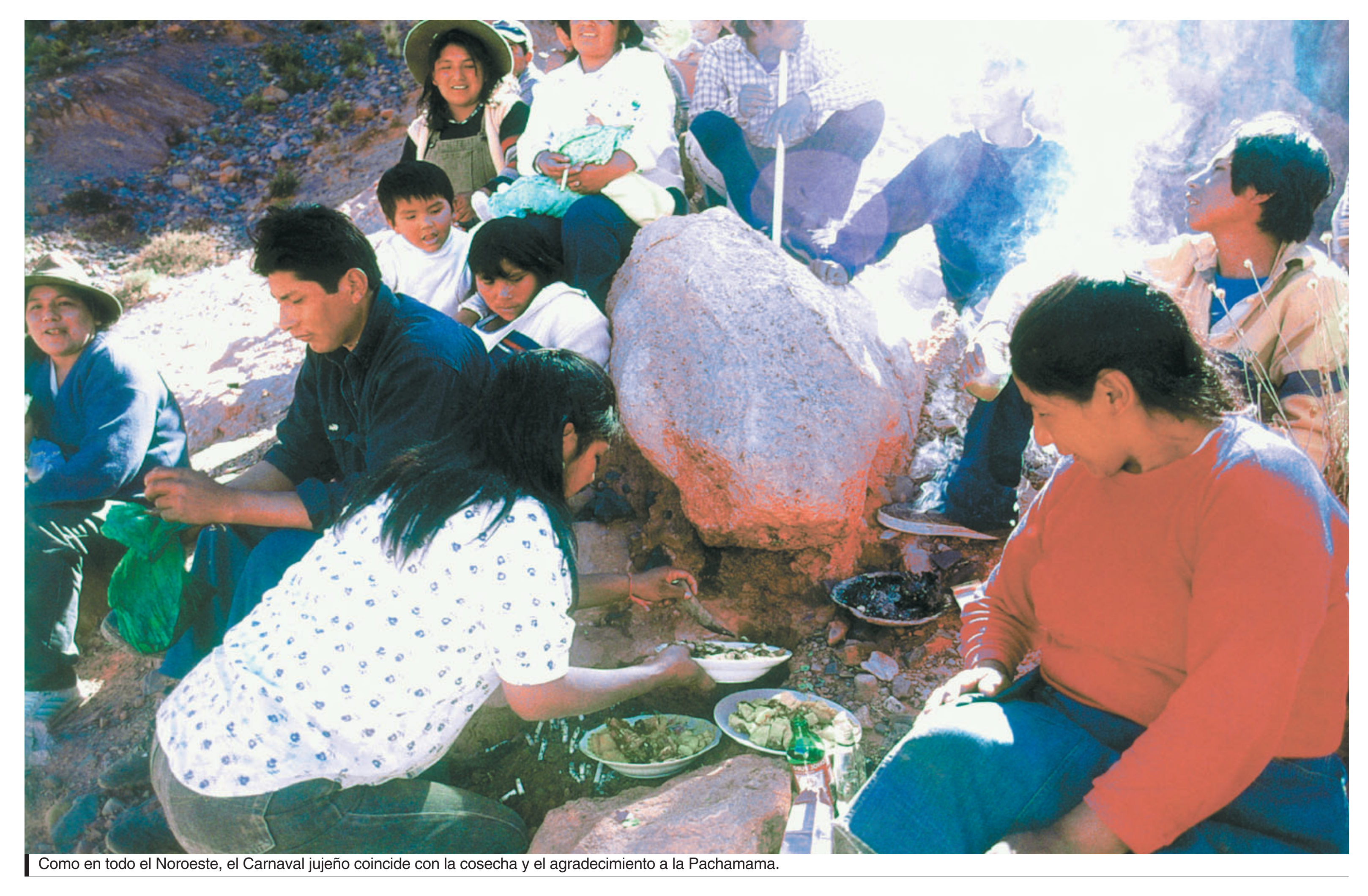
>>>


Destellantes comparsas entrerrianas desfilan en el Corsódromo de Gualeguaychú.


Los diablillos acompañan a las comparsas que bajan de los cerros después de desenterrar al Pujllay.

convirtió en nube. También se cree que Chaya deriva del quechua “challa”, que se refiere a la rociadura de un líquido, algo relacionado con los tradicionales juegos con agua de los Carnavales.

Las principales celebraciones de la Chaya se realizarán en el estadio Central de La Rioja durante las noches de Carnaval, con la actuación de conocidos folkloristas. Pero en cada barrio también se forman grupos o “pacotas” para bailar y saltar en pareja, arrojándose mutuamente agua y harina. Todo matizado con ramitos de albahaca, para acompañar la alegría de que febrero traiga el regreso de la Chaya y, con ella, el agua y alegría para la ciudad. Terminada la fiesta, el Domingo de Cenizas se quema del muñeco de Pujllay y con él terminan las celebraciones carnavalescas hasta el año siguiente.


Como en todo el Noroeste, el Carnaval jujeño coincide con la cosecha y el agradecimiento a la Pachamama.

CATAMARCA El Carnaval catamarqueño se puede conocer en Belén y la zona de Tinogasta, aunque también otras localidades en los últimos tiempos están recuperando y revitalizando la fiesta. Varias localidades del valle de Pomán, en la falda occidental de la sierra de Ambato, lo celebran a la antigua usanza, en una zona conocida por sus viñedos, nogales y olivares. Belén por su parte es una localidad pequeña, situada a poco más de 1200 metros de altura, en el centro de una zona de chacras, y puerta de entrada a lo que se conoce como Circuito del Norte Chico, al pie del cerro El Mojón. No muy lejos se levanta Londres, la “cuna de la nuez”, que también está recuperando su Carnaval tradicional. Como en otras regiones del Noroeste, el Carnaval catamarqueño tiene coloridas comparsas, con sus personajes típicos: el diablo, el cacique y el presentador (o coplero), el viejo y la vieja. Suelen estar formadas por grupos de doce hombres, y entre las más conocidas se encuentran las de los Indios Diaguitas y Calchaquíes (en Mutquín), la de los Caballeros de la Noche (en Santa María) y la de Huaschaschi (en Andalgalá). Nuevas y viejas coplas, nuevos y viejos trajes, todo contribuye a dar nueva savia a estas clásicas fiestas populares que hoy retoman fuerza gracias también a la atracción turística que despiertan en todo el Noroeste.

DATOS UTILES

–Secretaría de Turismo de Jujuy: Gorriti 295 - San Salvador de Jujuy. Tel. 0388-4221343/26 y 0800-555-9955.
–Secretaría de Turismo de Salta: Buenos Aires 93 (4400) Salta. Tel. Tel:(0387) 4310950 / 640. Informes: *info@turismosalta.gov.ar*
Casa de Salta (Buenos Aires): *casadesalta@turismosalta.gov.ar*
En Internet: *www.turismosalta.gov.ar*
–Carnaval de Tucumán: hasta el 26 de febrero en Amaicha del Valle, en coincidencia con la Fiesta Nacional de la Pachamama. *www.turismoentucuman.com.ar* Informes en Ente Tucumán Turismo, 24 de Septiembre 484, Tel. (0381) 4303644 / 4217634.
–Carnaval de Gualeguaychú: hasta el 4 de marzo; *www.carnavaldelpais.com.ar*
–Carnaval de Gualeguay: hasta el 25 de febrero, desfilan las comparsas Sí-Sí, Rismohará y K’arumbay. *www.gualeguaycarnaval.com.ar*

CORRIENTES Y ENTRE RIOS Corrientes está considerada como la “Capital nacional del Carnaval”, y no hay localidad que no se vista de fiesta cuando llega febrero y es la hora de armar las comparsas: Paso de los Libres, Monte Caseros, Santo Tomé, Curuzú-Cuatiá, Mercedes, Esquina, Goya, Bella Vista y la capital se suman a la fiesta, con trajes vistosos, música alegre y la tonada guaraní que le da a la fiesta un toque particular. No hay calor que resista a las hermosas mujeres que forman las comparsas, ni a los hábiles percusionistas que le dan ritmo a la fiesta. El Carnaval correntino es una vieja tradición impuesta gracias a la población negra establecida en el siglo XIX, y goza de una visible influencia brasileña y sus “escolas do samba”, que luego se fueron corriendo más al sur hasta llegar a Entre Ríos.

En Gualeguaychú, todos los fines de semana hasta el 4 de marzo el “Carnaval del país”, como gusta promocionarse, recibe a los visitantes atraídos por un festejo que tiene también reminiscencias cariocas. El centro de la fiesta es el Corsódromo, un escenario al aire libre con capacidad para 35.000 personas sentadas, donde desfilan las coloridas comparsas entrerrianas. Gualeguaychú festeja el Carnaval por lo menos desde fines del siglo XIX, primero como una sencilla fiesta familiar y entre amigos que luego fue reemplazada por el desfile de comparsas y murgas, hasta mediados de los años ‘70. Fue en 1978 cuando un comerciante local propuso con éxito “profesionalizar” el Carnaval, incluyendo prestigiosas comparsas de Corrientes y Brasil y organizando espectáculos. Poco después nacieron las principales agrupaciones, que hasta hoy visten con su arte y alegría cada fin de semana de Carnaval: Papelitos, O’Bahia, Marí Marí (la primera en introducir ritmos de samba), Kamarr y Ara Yeví. Tienen como máximo 250 integrantes, cuatro carrozas y cuatro trajes de fantasía. De ellas sólo tres desfilan cada año, en forma rotativa, sobre un tema o argumento que desarrollan a través de sus diferentes partes: este año les toca a Ara Yeví, Marí Marí y O’Bahia. Habitualmente la comparsa se abre con la “comisión de frente”, una serie de figuras impactantes encargadas de atraer la atención del público, seguidas por la carroza de apertura, dos carrozas intermedias y una de cierre, tras lo cual llega la pareja de embajadores con la bandera y las escuadras que representan diferentes subtemas. Aunque el Carnaval sólo dura algunos fines de semana, el trabajo que muestran lleva todo el año: los tocados, espaldares, trajes de fantasía y plumas son verdaderas obras de arte, que en el caso de los trajes pueden pesar hasta 80 kilos, a veces con el bordado de decenas de miles de pequeñas lentejuelas y mostacillas. El broche de oro de cada comparsa es el cortejo de la batucada, integrada por instrumentos de percusión, que parecen dialogar entre sí y sin duda enfervorizan al público a la vez que tratan de ganar para su agrupación la mayor cantidad posible de votos del jurado. Gualeguaychú es una fiesta sin par en el Litoral y no se puede dejar de recordar que este año está comprometida también en la oposición popular entrerriana a la instalación de las papeleras sobre el río Uruguay ✺


Una niña ataviada con vestimentas tradicionales para la celebración del Carnaval.

En Iguazú, cataratas de visitantes



Alrededor de 120.000 turistas ingresaron durante enero al Parque Nacional Iguazú, un 14 por ciento más que en el mismo mes de 2005. El 33 por ciento fueron turistas europeos, un 60 por ciento argentinos y un 7 por ciento brasileños y uruguayos.

Carnaval jujeño en Buenos Aires

El restaurante porteño La Paila, especializado en cocina del norte argentino, tiene programada para los principales días de Carnaval una serie de presentaciones artísticas que representarán sobre un escenario todos los episodios tradicionales de la famosa celebración jujeña. Para el 16 de febrero está programado el encuentro de compadres, que comienza con las primeras coplas del Carnaval. A las 21 horas, la animación y las explicaciones estarán a cargo de Valentín Chocobar y los Copleros norteños. El jueves 23 se realizará el topamiento de comadres, donde las mujeres se tiran papel picado y talco, mientras se desean un buen Carnaval, beben chicha e intercambian coplas en ronda comentando sus amoríos y alegrías. A cargo de esta fiesta estarán Las Warmis cantoras, desde las 21 horas. El sábado 25 es el día del desentierro del Carnaval (y el *puslay*) y comienza la diversión con Las cajas rojas, a partir de las 22 horas. El viernes 3 de marzo se celebra el Carnaval chico, cuando los quebraderos queman sus últimos cartuchos porque saben que la fiesta está por terminar (la música estará a cargo de Enzo Espeche y su charango). Y el entierro del Carnaval –cuando el *puslay* regresa al centro de la Pachamama o Madre Tierra– será el sábado 4 de marzo. El cierre estará a cargo del grupo Llajtaymanta. La entrada cuesta $ 8 y los platos de Carnaval que se ofrecerán son los tamales de cerdo, guiso de chivito, mazamorra con higos y vinos norteños. Las Paila queda en Costa Rica 4848 y las reservas se hacen el teléfono 15-4415-1190.

Croacia, estrella del Adriático

Las playas del Adriático sobre Croacia se están convirtiendo en uno de los destinos turísticos más buscados de Europa: el año pasado se registró un record histórico, con casi 10 millones de visitantes, según datos difundidos por las autoridades locales. La cifra marca un aumento del 6,3 por ciento respecto del año precedente, que era el mejor desde los años '90, época en que se desencadenaron los conflictos balcánicos. Los más asiduos fueron los alemanes, seguidos por italianos, eslovenos, austríacos, checos, franceses, suecos y estadounidenses.

Millones de viajeros en Gran Bretaña

Casi 30 millones de personas visitaron Gran Bretaña durante 2005, lo que representa un aumento del 8 por ciento, según datos de la Oficina de Estadísticas británica. El gasto de los turistas aumentó a su vez un 9 por ciento y, según datos de la organización Visit Britain, el período promedio de un turista en Gran Bretaña es de ocho días. La economía local recibe alrededor de 120.000 millones de dólares anuales del turismo extranjero, precisó Visit Britain.

Desde Buenos Aires, volando a Salta

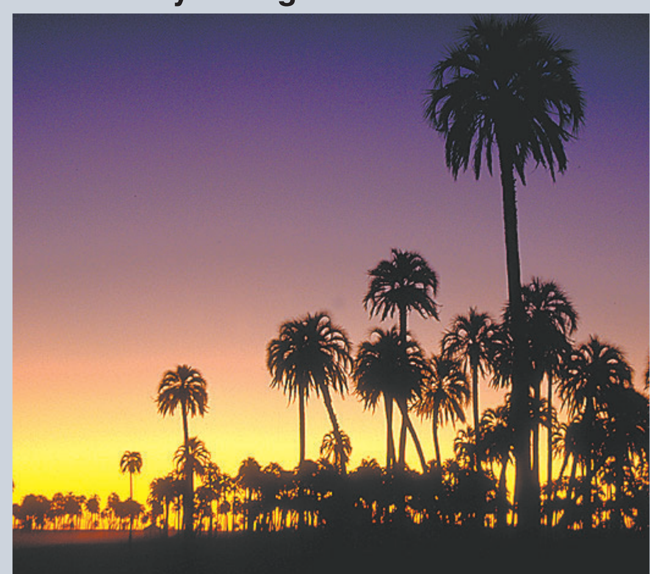


En los próximos meses comenzará a operar entre Salta y Buenos Aires la aerolínea Andes Líneas Aéreas, una nueva compañía que acordó con las autoridades salteñas nuevas condiciones para ampliar su oferta de vuelos y garantizar tarifas razonables. En principio se tratará de conexiones sin escalas en aviones de unas 155 plazas, en clase única, durante seis días a la semana, aunque la oferta se ajustará a la demanda de pasajes sobre la base de una medición mensual.

Cancún renace después del huracán

Cancún, el balneario del Caribe mexicano, empezó a recibir arena para recomponer sus playas, dañadas el año pasado tras el paso del huracán Wilma. El 30 de abril terminará la primera fase del programa, que se propone recuperar en su totalidad unos 12 kilómetros de playas.

Fotoescape a El Palmar y Liebig



Para el próximo sábado 4 de marzo por la mañana, Fotoescape ha organizado una salida fotográfica en combi a Liebig, el poblado de estilo inglés a orillas del río Uruguay, para visitar el frigorífico, hoy abandonado, que se instaló en el siglo XIX, el puerto desde el cual salían los embarques de carne hacia Europa, y las casitas que aún mantienen el encanto deaquella época. Desde allí se continúa hacia el Parque Nacional de El Palmar, con alojamiento en antiguos vagones ferroviarios reciclados y convertidos en cabañas/dormis, ubicados en medio de un inmenso palmar. La excursión sigue en antiguos "jeepones" 4x4por senderos de la selva en galería, para regresar el domingo 5 a última hora. El precio es de $ 230 e incluye traslados, alojamiento, un almuerzo y una cena, además de asesoramiento fotográfico. Más información en *www.fotoescape.com.ar* Tel.: 4303-0827.

Argentina en la Feria de Madrid

La Argentina estuvo presente, a través de la Sectur, en la XXVI Feria Internacional de Turismo (Fitur) realizada en Madrid entre el 25 y el 29 de enero, con miles de expositores de 170 países. Se estima que unos 100.000 visitantes pasaron por la Fitur, donde el stand argentino contó con la presencia de 65 empresas expositoras.

Descuentos turísticos de temporada

Más de 480 hoteles de todas las categorías, y unos 300 restaurantes en 17 destinos turísticos de todo el país, adhirieron a un plan de descuentos promocionales a partir de febrero, informó la Federación Empresaria Hotelera Gastronómica de la República Argentina. Las tarifas hoteleras promocionales –sujetas a disponibilidad– implicarán descuentos de hasta un 25 por ciento en los precios de mostrador, en tanto los restaurantes ofrecerán menúes con descuentos de hasta un 20 por ciento.

El centenario de Esquel



El próximo 25 de febrero, Esquel celebrará sus primeros 100 años. Y durante todo el mes, la ciudad cordillerana de la provincia de Chubut festejará el aniversario de su fundación. La programación incluye shows de Los Pericos, La Mississippi, el Ballet Folklórico Nacional y la Orquesta Joven del Congreso de la Nación. También habrá eventos deportivos, como el Tetratlón del Centenario y el Maratón al Paraíso, que culmina en el Parque Nacional Los Alerces. Además, se lanzará una estampilla postal de Esquel con la Mutisia Reina (flor de la zona) y una imagen de la ciudad. La Trochita, el pequeño tren de trocha angosta impulsado por locomotoras a vapor del año 1922, también se sumará al festejo con salidas especiales.

POR E. M. FORSTER *



EGIPTO *La ciudad de los Ptolomeos*

Alejandría

El escritor británico E. M. Forster, autor de *Pasaje a la India*, llegó por primera vez a Alejandría en 1915, ciudad a la que dedicó gran parte de su producción y de su vida. Además de un ensayo histórico –del que se han seleccionado estos textos–, escribió *Pharos and Pharillón*, una obra literaria inspirada en la mítica capital que fundó Alejandro Magno.

Al morir Alejandro, el imperio fue dividido entre sus generales, que durante un breve tiempo gobernaron en nombre de su medio hermano o de su hijo, aunque pronto se proclamaron reyes independientes. Egipto cayó en manos del más capacitado y más discreto de ellos, un macedonio llamado Ptolomeo. Este no era ningún idealista sublime. No deseaba helenizar ni armonizar el mundo. Pero tampoco era un cínico. Respetaba la actividad mental además de la material. Había asistido a la fundación de Alejandría y era obvio que había decidido que el lugar le convendría. Así que fijó su residencia en la ciudad inacabada y empezó a adornarla con arquitectura, erudición y chucherías. Tenía que dedicar gran parte de su energía a vérselas con los otros generales, sobre todo en el Asia Menor y en Macedonia. En el principio mismo de su gobierno se vio envuelto en una curiosa guerra por la posesión del cadáver de Alejandro, que él había secuestrado cuando lo transportaban de Persia al oasis de Amón. Ptolomeo se apropió del cadáver y de muchas cosas más. Antes de morir adoptó los títulos de Rey y de Soter (Salador) y añadió a su reino Cirene, Palestina, Chipre y partes de la costa del Asia Menor. De este importante dominio, Alejandría era la capital y también el centro geográfico. En aquel tiempo, al igual que ahora, pertenecía menos a Egipto que al Mediterráneo, y los Ptolomeos lo comprendieron así. En Egipto jugaron a los faraones y edificaron solemnes templos arcaizantes como el de Edfu y el de Kom Ombo. En Alejandría eran helenísticos. (...)

EL FARO La costa egipcia, por consistir principalmente en tierras de aluvión, es difícil de ver desde el mar. Era, pues, indispensable construir algún monumento grande que indicase la situación de la nueva ciudad. También era necesario guiar a los navegantes a través de los arrecifes de piedra caliza que bordean la costa. En vista de ello, los Ptolomeos erigieron un faro de más de ciento veinte metros de altura en el extremo oriental de la isla de Faros (el actual fuerte Kait Bey). (...) El Faro (que éste era su nombre) fue la mayor realización de la mente alejandrina y la expresión externa de los estudios matemáticos que se llevaban a cabo en el Museion; Sostrato, su arquitecto, fue contemporáneo de Eratóstenes y Euclides.

Fortaleza además de faro, el Faro constituía el eje de las defensas marítimas de la ciudad. Dominaba ambos puertos y vigilaba de manera especial el más precioso de ellos: el Oriental, que albergaba a la flota real. Aquí el promontorio del Palacio se extendía hacia él. Hacia el oeste podía mandar señales por encima del otro puerto al Quersoneso (el actual fuerte Agame). Y más hacia el oeste el sistema se veía prolongado por una larga línea de atalayas y faros que jalonaban la costa norteafricana y conectaban Egipto con su reino filial de Cirene. Una de dichas atalayas (la de Abukir) sigue en pie y nos muestra en miniatura lo que en otro tiempo debió ser el Faro. (...)

EL MUSEION El Museion de Alejandría fue la gran realización intelectual de la dinastía. No sólo dio forma a la literatura y a la ciencia de su época, sino que ha dejado una huella permanente en el pensamiento. Todos sus edificios han desaparecido y su mismo emplazamiento es objeto de conjeturas; tal vez tenía una fachada enfrente del Soma, al oeste de la actual Rue Nebi Daniel. En sus inmensos recintos había aulas, laboratorios, observatorios, una biblioteca, un comedor, un parque y un zoológico.

Su fundador fue Ptolomeo Soter, que encargó a Demetrio de Falero, un discípulo de Aristóteles, que organizase una institución semejante al Museion ateniense, institución filosófica que había alojado la biblioteca de Aristóteles. Mas el Museion alejandrino no tardó en apartarse considerablemente de su modelo. Entre otras cosas, era mucho más rico y espacioso; los fondos los administraba un sacerdote al que nombraba el rey. Y era esencialmente una institución de la corte, controlada por elpalacio, con las ventajas y las desventajas del mecenazgo real. En algunos aspectos se parecía a una universidad moderna, pero los eruditos, científicos y literatos a los que daba apoyo no tenían la obligación de enseñar; su único deber consistía en proseguir sus estudios a mayor gloria de los Ptolomeos.

El elemento más famoso de esta enorme institución era la Biblioteca, denominada a veces Biblioteca Madre para distinguirla de otra posterior e incluso más importante. Quinientos mil libros y un catálogo que ocupaba 120 volúmenes. El puesto de bibliotecario tenía una importancia inmensa y su titular era el principal funcionario del Museion.

EL TEMPLO DE SERAPIS La idea de que una religión es falsa y otra verdadera es esencialmente cristiana y no se les había ocurrido a los egipcios y griegos que convivían en Alejandría. Cada individuo rendía culto a sus dioses propios, del mismo modo que hablaba su propia lengua, pero nunca le daba por pensar que los dioses de su vecino no existían, y estaba dispuesto a creer que podían ser sus propios dioses con otro nombre. Este era el punto de vista de los griegos en particular, pues ya habían identificado a Osiris, el dios del reino de los muertos, con su Dionisio, que era un dios de misterios y también del vino. Así que, cuando Ptolomeo Soter decidió componer un dios para su nueva ciudad, no hizo más que sacar partido de esta tendencia y dar una morada, un nombre y una estatua en Alejandría a unos sentimientos que ya existían.

Osiris era el principal ingrediente. Ya se lo adoraba en la colina de Rhakotis y era la más célebre de las deidades egipcias. Le añadieron el dios buey Apis, de Menfis, cuyo culto había sido reavivado recientemente, y de los nombres de los dos nació el compuesto "Serapis". Pero, si bien los orígenes y el título del nuevo dios eran egipcios, su apariencia y sus atributos eran griegos. Su estatua –atribuida al escultor griego Bryaxis– lo representaba sentado en un trono clásico y vestido a la usanza griega. Sus rasgos eran los del Zeus barbudo, pero suavizados y bondadosos: a decir verdad, se parecía más a Esculapio, dios de la medicina, a quien era natural que recurrieran los hombres en una época civilizada. La cesta que reposaba sobre su cabeza indicaba que era un dios de las cosechas; el cancerbero tricéfalo a su lado, que representaba a Plutón, dios de los infiernos. Los Ptolomeos podían lanzar al mundo a un ser semejante sin temor alguno de herir susceptibilidades religiosas. Lo que no podían prever era su éxito. Serapis no sólo cumplió su objetivo político inmediato, el de proporcionar a los alejandrinos un culto común. Se extendió más allá de la ciudad, más allá de Egipto, y por todo el mundo mediterráneo alzáronse templos a él dedicados. Osiris-Apis-Dionisio-Zeus-Esculapio-Plutón puede parecernos un compuesto artificial, pero resistió la prueba del tiempo, satisfizo los deseos de los hombres y llegó a ser el último baluarte del paganismo contra el cristianismo.

El templo se alzaba sobre la vieja ciudadela de Rhakotis, donde actualmente está la Columna de Pompeyo. Se encontraba en medio de un claustro, comunicado con los lados de éste por medio de columnatas. La arquitectura era griega: una sala grande y, en el extremo, el altar con la estatua del dios. A medida que fueron pasando los siglos, se añadieron otros edificios y se instaló en ellos la segunda y mayor de las dos bibliotecas de Alejandría, la "Hija". (...)

TEATRO E HIPODROMO Ambos se hallaban cerca del Palacio: es probable que el primero estuviera donde se encuentra ahora el Hospital del Gobierno Egipcio. La arquitectura de los dos edificios era griega.

El Dique del Heptastadion formaba ya parte del proyecto de Alejandro. Pero los Ptolomeos lo completaron y fortificaron en el punto tocante a la isla de Faros.

Estos fueron los principales edificios e instituciones creados durante los cien primeros años de la vida de la ciudad. Se añadieron otros, entre los que se destaca el Caesareum, empezado por Cleopatra. Pero, en general, cabe decir que Alejandría fue el fruto de un solo proyecto, trazado por Dinócrates y ejecutado por los tres primeros Ptolomeos: un proyecto con todas las ventajas, y quizás algunos de los inconvenientes, de una ciudad planificada cuidadosamente. Había en ella la majestad de los efectos bien estudiados; pero puede que hubiera también un poco de pesadez y, desde luego, carecía de los toques misteriosos que inducían a Atenas, e incluso a Roma, a recordar un pasado imposible de analizar. En cierto sentido, la ciudad era más griega que la misma Grecia, pues se edificó en una fecha en que el espíritu helénico se había liberado de muchas ilusiones y empezaban a dominar las fuerzas materiales como nunca las había dominado antes. Con el tiempo se le añadió el Romanticismo; pero al empezar era completamente nueva, de un blanco reluciente, una maravilla calculada de mármol. Todo en ella había sido pensado cuidadosamente, incluso su religión ✺

* *Autor del ensayo incluido en* Relatos de Alejandría. *Prólogo, selección y posfacio de Antonio Oviedo. Ed. Cántaro. Lectores en viaje.*